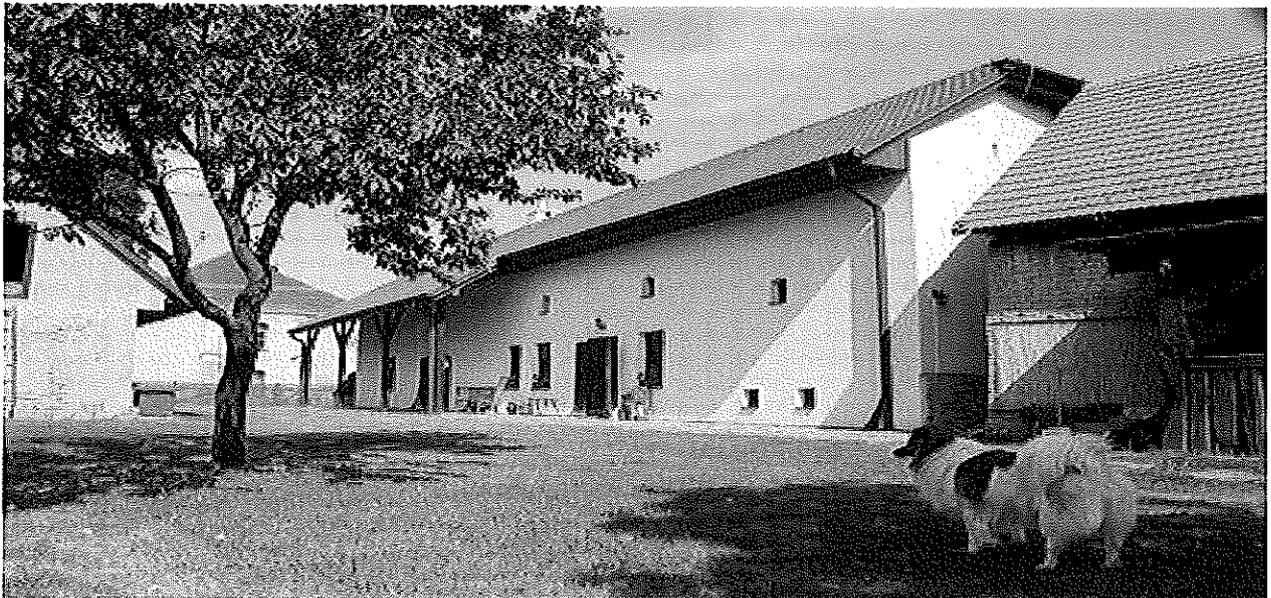


ROZVOJ CESTOVNÉHO RUCHU  
MYJAVSKÝCH KOPANÍC, n.o.



Výročná správa neziskovej organizácie  
za rok 2013



V Myjave , dňa 10.3.2013

Rozvoj cestovného ruchu  
Myjavských kopaníc, n.o.  
Sídlo: M.R. Štefánika 560/4  
907 01 Myjava  
IČO: 37923277

  
Ing. Ingrid Vaňová  
riaditeľka n.o.

## **1. Charakteristika a zameranie neziskovej organizácie**

**Názov organizácie :** Rozvoj cestovného ruchu Myjavských kopaníc , n.o.

**Sídlo :** M. R. Štefánika 560/4 , 907 01 Myjava

Nezisková organizácia Rozvoj cestovného ruchu Myjavských kopaníc , n.o. je organizáciou zriadenou v zmysle zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách v platnom znení poskytujúcich všeobecne prospešné služby . Vznik neziskovej organizácie odsúhlasilo mestské zastupiteľstvo na svojom riadom zasadnutí v roku 2006. Svoju činnosť nezisková organizácia vykonáva ôsmy rok, a to najmä v oblasti :

- tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt
- vzdelávania, výchovy a rozvoja telesnej kultúry
  - a.) prezentácia kultúrnych tradícií, tradičných remesiel formou prehliadok, výstav a exkurzií
  - b.) obnova a organizovanie tradičných kultúrnych a spoločenských podujatí
  - c.) prezentácia zvykov a tradícií regiónu

Centrom diania je Gazdovský dvor v Turej Lúke, ktorý bol zrealizovaný a zrekonštruovaný prostredníctvom finančných prostriedkov Európskej únie a rozpočtu Mesta Myjava, a ktorý má nezisková organizácia v prenájme.

Gazdovský dvor prezentuje tradičné formy života a bývania v myjavskom regióne. Zrekonštruovaný objekt nie je iba statickou ukážkou zachovania bývania, tradícií a zvyklostí, ale žije svojím životom poľnohospodárskej usadlosti z rokov 1900 – 1950. Okrem bežnej dennej prevádzky ponúka aj pravidelné podujatia pre verejnosť, možnosť fakultatívnych výletov so zabezpečením spoločenských podujatí ako sú svadba, zabíjačka i výchovno-vzdelávacie programy v oblasti tradičnej kultúry.

**Zakladateľ :** Mesto Myjava

**Štatutárny zástupca :** Ing. Ingrid Vaňová , riaditeľka

**IČO :** 37923277

**Bankové spojenie :** VÚB a.s. Myjava, č.ú. 2193363551/0200

**Kontakt :** 0346907319 , 0907202126

**E-mail:** [ingrid.vanova@myjava.sk](mailto:ingrid.vanova@myjava.sk)

### **Správna rada :**

- Mgr. Viera Feriancová – predseda správnej rady
- Ing. Adela Kubicová – podpredseda správnej rady
- Jaroslav Viselka
- Anna Michalcová
- Mgr. Emília Maniačková

K zmene zloženia orgánov neziskovej organizácie počas roku 2013 neprišlo, správna rada i naďalej pôsobí v nezmenenom zložení .

Počas roku 2013 zasadala 3- krát :

- 30.4.2013 - I. zasadnutie
- 03.09.2013 - II. zasadnutie
- 03.12.2013- III. zasadnutie

Na jednotlivých zasadnutiach boli prerokované a schválené všetky dokumenty súvisiace s činnosťou a rozvojom neziskovej organizácie.

### **Revízor**

Ing. Viera Belanská

### **Počet pracovníkov neziskovej organizácie :**

#### **• interní zamestnanci :**

počet zamestnancov 4

Elena Živicová - odborný pracovník „manažér“ zabezpečujúci prípravu, organizovanie podujatí v gazdovskom dvore pre deti, žiakov ale i širokú verejnosť

- Anna Michalcová – pracovník zabezpečujúci chod gazdovského dvora

- Pavol Talčík - pracovník zabezpečujúci hospodárske činnosti v objekte Gazdovský dvor

- Elena Fialová - ekonomický pracovník -účtovník

#### **• externí zamestnanci**

počet zamestnancov 6

Ide o zamestnancov vykonávajúcich práce :

- *na zmluvy o spolupráci*

- inšpicientky zabezpečujúce prehliadku Gazdovského dvora v Turej Lúke hlavne počas víkendov a kultúrnych podujatí. Ide o členky folklórnych súborov, ktoré inklínujú k tradíciám, miestnym zvykom , čo má pre gazdovský dvor prínos.

Alžbeta Kubečková

Alžbeta Belanská

- *pomocné ( obslužné ) práce pri podujatiach*

Magdalén Vičíková

Ján Krč

- *dohody o pracovnej činnosti*

Ing. Ingrid Vaňová – riaditeľka neziskovej organizácie

Renáta Melegová – mzdový účtovník

## 2. Analýza činností neziskovej organizácie a prehľad podujatí

Partnerom a odborným garantom pri príprave a organizovaní podujatí a výchovno-vzdelávacích aktivít pre školy a školské zariadenia je Centrum tradičnej kultúry, ktoré je zariadením zabezpečujúcim osvetovú činnosť, aktívne napomáha cieľavedomému rozvoju kultúry a osvetu na základe záujmov a potrieb občanov v podmienkach miest a obcí, svoje poslanie plní v územnej pôsobnosti miest a obcí regiónu Myjava. Mestám, obciam a neziskovým organizáciám napomáha k rozvoju najmä tradičnej kultúry, zaoberá sa štúdiom zvyklostí, tradícií, folklóru v našom regióne.

Ďalším partnerom je Mesto Myjava a folklórne súbory v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti - Folklórna skupina Kýčer, Folklórny seniorský klub Kopa, Folklórny súbor Kopaničiar, Detský folklórny súbor Kopaničiarik, Dychová hudba Myjavci, v spolupráci s ktorými realizujeme nosné podujatia neziskovej organizácie. Súbory sú neodmysliteľnou súčasťou gazdovského dvora. V rámci prípravy a realizácie podujatí nezisková organizácia spolupracuje s miestnymi spolkami ako sú záhradkári, poľovné združenie, hasiči, cirkevný zbor.

### Prehľad činnosti počas roku 2013

- *bežná prehliadka usadlosti „Gazdovský dvor“ pre verejnosť*

Počas roku 2013 vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu v regióne zostala výška vstupného zachovaná.

	Výška vstupného
Dospelý	1,- €
Deti do 6 rokov	-
Dôchodcovia, ZŤP, študenti	0,50 €

### Počet návštevníkov

Návštevnosť	I.	II.	III.	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Spolu
Individuálna													
dospelí	3	3	14	12	14	43	54	50	6	18	-	-	217
detí + dôchodcovia	12	4	4	8	38	86	25	133	37	12	-	-	359
Deti neplatiace	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Organizácie													
počet	-	-	-	-	3	6	4	-	1	-	1	-	15

návštevnosť	-	-	-	-	115	188	71	-	29	-	26	-	429
Organizácie- školy													
počet	-	-	-	-	2	3	-	-	1	-	1	-	7
návštevnosť	-	-	-	-	75	116	-	-	29	-	26	-	246

Návštevnosť	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	Rok 2013
Individuálna				
dospelí	332	333	375	217
deti + dôchodcovia	375	392	424	359
Organizácie				
počet	14	19	33	22
návštevnosť	499	718	731	675

- *prezentácia zvykov a tradícií regiónu, obnova a organizovanie tradičných kultúrnych a spoločenských podujatí*

Pripravované a zrealizované podujatia počas roku 2013 boli dvojakého charakteru :

1. *pre deti z materských škôl, základných škôl, stredných škôl ako súbor výchovno-vzdelávacích aktivít ako blok podujatí v rámci schváleného projektu „Rok na kopaniciach“*

Názov akcie	Počet podujatí	Mesiac	Počet účastníkov
Fašangy	1/7	február	115 ( 7 škôl)
Veľkonočné zvyky	1/19	marec	415( 19 škôl)
Maslo, tvaroh	1/5	apríl	100 ( 5 škôl)
Pečieme chlieb	1/8	máj	131 ( 8 škôl)
Varenie slivkového lekváru	1/19	september	338 ( 19 škôl )
Priadky	1/12	november	204 ( 12 škôl )
Vianoce	1/12	december	415 ( 12 škôl)
<b>Spolu</b>	<b>7/82</b>		<b>1 718</b>

7 typov podujatí prezentované v 82 blokoch

Návštevnosť	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	Rok 2013
Počet podujatí	6	5	6	7
	44	46	41	82
Celková návštevnosť	973	875	1 806	1 718

## **Fašangy v gazdovskom dvore**

**Termín podujatia : 4.2.2013 - 8.2.2013**

V rámci tejto aktivity mali deti materských a základných škôl možnosť oboznámiť sa s priebehom tradičných fašiangov, so zvykmi, ktoré sa v tomto najveselšom období roka realizovali, ako aj s atribútmi, ktoré ich reprezentovali – masky, ražne, šable... Podujatie bolo zamerané na priblíženie tradičných fašiangových zvykov z Myjavska, spojené s výrobou fašiangových masiek, výučbou piesní, vinšov a tancov typických pre toto najveselšie obdobie roka. Počas podujatia sa deti naučili aj niekoľko fašiangových piesní, za spevu ktorých si zatancovali typické tance s drevenými šablami a následne nimi veselo obtancovali celý dvor.

## **Veľkonočné zvyky**

**Termín podujatia : 18.3.2013 – 22.3.2013**

Cieľom tohto podujatia bolo priblížiť nielen typické zvyky realizované počas veľkonočného týždňa, ale aj predveľkonočné obrady, ktoré sa priamo viazali na príchod jari. Deti mali veľký zážitok, keď si samé ustrojili Morenu ako symbol zimy a za spevu piesní ju symbolicky vyniesli z dediny. Vzápätí si stužkami, výduškami a ručníkmi vyzdobili zelenú halúzku – letečko, aby ju ako symbol prebúdajúcej sa prírody priniesli spolu s prianím zdravia a zdaru v hospodárstve gazdinej Gazdovského dvora. Gazdiná im porozprávala o tom ako sa v minulosti tento zvyk realizoval hlavne na Kvetnú nedeľu, ktorou sa začínal veľkonočný týždeň. Počas ďalších dní, predovšetkým na Bielu sobotu a Veľkonočnú nedeľu, bola sviatočná atmosféra dotváraná zdobením kraslíc a pletením korbáčov. V súvislosti s tým si deti mohli prakticky vyskúšať tradičné techniky zdobenia vajícok - batikovaním, voskovaním, ako aj pletenie korbáča z ôsmich prútikov. Na záver podujatia riekankou Šibi, ribi, masné ribi... chlapci poriadne vyšibali všetky dievky a gazdiné v Gazdovskom dvore, aby boli po celý rok zdravé a šikovné.

## **Špracovanie mlieka – vyrábame maslo a tvaroh**

**Termín podujatia : 15.4.-19.4.2013**

šlo o novo pripravené podujatie, kde v približne hodinovom programe deťom gazdiné porozprávali ako sa získava surové mlieko a aké je jeho následné spracovanie. Hlavnou myšlienkou pri príprave podujatia bolo dnešným deťom ukázať odkiaľ máme mliečne výrobky a ako sa vyrábajú z mlieka - zber smotany a jeho mútenie v maselnici, postup smerujúci k zosrvátkovaniu mlieka, ohrev a scedovanie tvarohu. Praktickými ukážkami a aktívnym zapojením detí do výroby masla a tvarohu sme deťom rozšírili vedomosti a samozrejme jednotlivé produkty a medzi produkty ochutnali.

## **Ľudová strava - Pečieme si chlieb**

**Termín podujatia : 13.5.-17.5.2013**

V rámci tejto aktivity mali deti materských a základných škôl možnosť oboznámiť sa s tradičnými jedlami pripravovanými v minulosti, gazdiné im porozprávali o ľudovom stravovaní na myjavsku. Gazda z gazdovského dvora im porozprával celý proces spojený s chlebom – od prípravy pôdy, siatia, mlátenia obilia a mletia múky. Tu mali deti možnosť vidieť i starodávnu funkčnú mláčačku. Gazdiné zase následne zamiesili cesto na chlieb, pripravili bochničky do ošatiek a zároveň mali deti možnosť vidieť piecť chlieb v tradičnej chlebovej peci. Na záver deti ochutnali pravý domáci chlieb .

## **Varenie slivkového lekváru**

**Termín podujatia : 16.9.2013 – 20.9.2013**

Hoci je náš myjavský kraj známi vďaka svojej ovocinárskej tradícii, naše deti len málo vedia o tradičných spôsoboch uskladnenia a spracovania ovocia - ako sa chodilo predávať na jarmoky, uskladňovalo sa v komore, na povale, v stodole v sene a v slame, varil sa z neho lekvár, sušilo sa , či destilovalo.

Podujatie bolo zamerané na ukážky tradičného spôsobu varenia slivkového lekváru v kotline doplnené rozprávaním o miestnych tradíciách pestovania ovocných stromov, o typických druhoch ovocia pre náš región, ako aj o spôsobe uskladnenia a konzervovania ovocia našimi starými rodičmi. V Gazdovskom dvore deťom gazdiná ukázala ako sa v kotline varil slivkový lekvár bez použitia cukru a konzervačných látok. Spolu odkôstkovali slivky, dali ich rovno do kotla, ktorý bol umiestnený na dvore, spolu ho miešali, prikladali pod kotol a varili, dokiaľ zo sliviek nevznikla tzv. brečka. Z nej sa postupne odparovala voda až zhustla do tuhého lekváru. Ešte zahorúca ho gazdiné dali do hlinených hrncov, džbánov alebo slamienok a prikryvali papierom. Na záver podujatia deti ochutnali na chlebíku aký dobrý lekvár navarili, veselo si zaspievali a zatancovali pri heligónke .

## **Priadky v gazdovskom dvore**

**Termín podujatia : 18.11.2013 – 22.11.2013**

„Pradte, pradte pradulienky...“ je každoročným obľúbeným podujatím realizovaným v priestoroch Gazdovského dvora v Turej Lúke v rámci ktorého sa deti materských a základných škôl mohli oboznámiť s celým procesom spracovania konopy. Deti si počas približne hodinového programu mohli okrem iného vyskúšať jednotlivé nástroje používané na spracovanie konope, priebeh spracovania a uvideli pri práci priadku. Konopné plátno bolo v minulosti najdostupnejším materiálom na výrobu ľudového odevu, dalo sa totiž vyrobiť i v domácich podmienkach, keďže

základnou surovinou na jej výrobu bola konopa siata. Tú gazdovia v minulosti bežne pestovali na svojich poliach. Deti sa v priebehu podujatia naučili jednoduché ľudové pesničky za sprievodu heligónky .

### **Vianoce v gazdovskom dvore**

**Termín podujatia : 4.12.2013 – 10.12.2013**

Podujatie zamerané na rozprávanie o zvykoch a tradíciách počas adventu a Vianoc . Dievčatá si vyskúšali liatie rozpušteného vosku do vody, kde sa im ukázalo, akého ženicha dostanú. Deti si vypočuli ako sa chodilo po Mikuláši a po Lucii, zdobil sa vianočný stromček, ktorý sa kedysi vešal nad stôl na hradu, ozdobami boli jablká, orechy zabalené do alobalu, medovníčkami- ich výrobu si zároveň vyskúšali a čo všetko nesmeli chýbať na štedrovečernom stole. Podujatie bolo doplnené spievaním kolied a rozprávaním ľúbostných veštieb.

Úvedených akcií sa zúčastnili :

- deti a žiaci z myjavských škôl a škôlok –ZŠ s MŠ Turá Lúka, Materská škola Myjava - ul. Bradáčova, ul. SNP, ul. Hoštáky, ŠZŠ Myjava, ZŠ Myjava, ul Štúrova a ul. ZŠ Viestova
- deti a žiaci zo škôl a školských zariadení nášho regiónu ( okolitých obcí ) a to deti z Materskej školy Bukovec, Materskej školy a Základnej školy Brezová pod Bradlom, Základnej školy Brestovec , Základnej školy Krajné, Základnej a Materskej školy z Rudníka, Základnej a Materskej školy Stará Myjava
- deti a žiaci zo susedného okresu Senica, Piešťany a Nové Mesto nad Váhom – a to Základnej školy a Materskej školy Sobotište, Základnej školy Senica , Materskej školy Hrádok, Základnej školy a Materskej školy Stará Turá, Základnej školy Nové Mesto nad Váhom, Základnej školy Bzince pod Javorinou, Základnej školy Trenčianske Bohuslavice, Základnej školy Lubiná, Základnej školy Lúka, Základnej školy Považany, Základnej školy Sološnica, DSS Svetluška Kunov.

Záujem o prehliadku exteriéru i interiéru gazdovského dvora mali i žiaci a študenti z Bratislavy, Vrbového, Smoleníc, Hlohovca, Moravského Lieskového, Borského Mikuláša.

### **2. pre širokú verejnosť**

Išlo o podujatia, ktoré si u verejnosti našli svoju obľubu a svoje miesto v rámci kalendára kultúrnych podujatí v meste Myjava majú svoj pevný termín.

Názov akcie	Mesiac realizácie	Počet účastníkov
Stavanie mája	Apríl	120
Dožinky - žatva	August	2 500
Deň sliviek	September	400
*Vianočný jarmek	December	1000

\*podujatie sa realizuje na Myjave a participujeme spolu s CTK na jeho príprave a realizácii

### **Stavanie mája**

**Termín podujatia : 30.4.2013**

Kultúrne podujatie prezentujúce ručné stavanie mája , jeho prípravu, výrobu ozdôb a ich vešanie na strom, doplnené spevom a tancom miestnych folklórnych skupín, súborov - FSk Kýčer, FS Kopa a FS Kopaničiar.

### **Dožinky v Turej Lúke**

**Termín podujatia : 10.8.- 11.8.2013**

Podujatie pre širokú verejnosť s cieľom pripomenúť tradičné poľné práce a zvyky našich predkov na myjavských kopaničiach. Súčasťou boli ukážky tradičnej žatvy - tradičných poľných prác, kosby, mlátenia ( cepmi a na historickej mláčačke ), hrstovania, viazania krížov a pracovných postupov od najstarších po súčasné, ako aj nástrojov a mechanizmov priamo súvisiacich so žatvou a tradičným poľnohospodárstvom.

Na poľnom pódiu sa predstavili hostia z Krakovan , ale i domáce folklórne súbory. Nechýbali ani ukážky tradičných remesiel ( kutie kôš, výroba hrabli,..) a ochutnávka tradičných jedál nielen myjavského regiónu, ale i zo širokého okolia. V areály Padelky si návštevníci mohli pozrieť výstavu poľnohospodárskych strojov – historických i súčasných . Pre deti boli pripravené tvorivé dielne, škola jazdenia, školička tanca a spevu. Popoludní sa dožinkovým sprievodom program presunul do gazdovského dvora, kde sa gazdovi odovzdávali dožinkové vence . Súčasťou podujatia bol remeselný jarmok a slávnostná bohoslužba ako poďakovanie za žatvu.

### **Slivkobranie - Dni Sliviek**

**Termín podujatia : 14.9.2013**

Cieľom projektu bola myšlienka uchovať a revitalizovať časť kultúrneho dedičstva, ktorá sa zaoberá problematikou tradičného ovocinárstva – prednostne pestovania pôvodných odrôd sliviek, spôsobu ich využívania a spracovania a tiež ľudovej výroby destilátov v dedinskom prostredí. Podujatie bolo zamerané na prednášky s tematikou pestovania sliviek, sušenia ovocia spojená s ochutnávkou, rôznym formám spracovania sliviek ( varenie lekváru – v kotlinách, na špeciálne upravenou šporhelte, v tradičnej drevenej debny ) , príprava a ochutnávka jedál zo sliviek( výroba pečených pier, výroba slivkových gulí, párancov,.. ) . Deti mali pripravené tvorivé dielne zamerané na výrobu slivkových gulí. Destilácia ovocia,

výstava destilačného prístroja s prednáškou o jeho fungovaní a koštovka destilátov boli určené pre mužských návštevníkov podujatia

### **Vianočný jarmek**

**Termín podujatia : 13.12 -14.12. 2013**

Podujatie zamerané na prezentáciu vianočných zvykov, tradícií spojených s jarmekmi – predaj tradičných vianočných výrobkov ako sú oplátky, med, sušené ovocie, omastené chleby, koláče, či špeciálny teplý alkoholický nápoja. Dobrovoľníci a folklórne súbory robia tradičnú kopaničiarsku zabíjačku, počas ktorej návštevníkom ponúkajú i zabíjačkové špeciality.

- **podujatia na objednávku**

Nezisková organizácia v roku 2013 organizovala podujatia pre uzavreté spoločnosti, či už kultúrneho charakteru, posedenia, rodinné oslavy, ktoré sú zo strany verejnosti vítané.

Podujatia na objednávku	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII	Spolu
Zabíjačka	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
návštevnosť	30	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
Humno	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
návštevnosť	-	-	-	-	-	-	-	-	27	-	-	-	27
Pečenie chleba	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2
návštevnosť	-	-	-	-	-	110	-	-	-	-	-	-	110

Uzavreté spoločnosti	I.	II.	III.	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Spolu
posedenia organiz.	-	1	-	-	3	4	2	-	1	1	-	1	13
návštevnosť	-	19	-	-	12	89	12	-	60	26	-	13	34
posedenia rodinné	1	-	-	3	2	1	2	4	3	1	1	-	18
návštevnosť	6	-	-	35	28	22	41	136	131	5	20	-	434
pracovné stretnutia	-	1	-	1	1	1	2	-	-	1	-	1	8
návštevnosť	-	11	-	4	7	12	27	-	-	10	-	7	78

Uzavreté spoločnosti	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	Rok 2013
posedenia organizácie	6	4	7	13
návštevnosť	454	80	273	340
posedenia rodinné	25	3	13	18
návštevnosť	462	85	442	434
pracovné stretnutia	8	17	6	8
návštevnosť	111	226	104	78

V rámci kultúrnych podujatí pre uzavreté spoločnosti nezisková organizácia zabezpečila realizáciu produktu „Dupanie humna“ pre ZŠ Senica – a to jej partnerskú zahraničnú školu, v ktorom sme prezentovali zahraničným turistom práce spojené s prípravou stodoly pred uskladnením úrody spojenú s tanečnou školou. Pre staršiu generáciu to bola tradičná „Zabíjačka“ spojená s ochutnávkou

produktov a pre klientov DSS z Bratislavy a žiakov zo Bzniec pod Javorinou „ Ukážka a výroba chleba“ .

Vzhľadom na pekné prostredie gazdovský dvor je vo veľkej miere využívaný i na fotenie mladomanželov pri svadbách, na rodinné a firemné posedenia.

V roku 2013 návštevníkmi gazdovského dvora boli i kúpeľní hostia a to :

- Kúpele Piešťany
- Spoločnosť AGEIN
- Spoločnosť EUROMED

V porovnaní s predchádzajúcim rokom sme zaznamenali zvýšenie záujmu kúpeľných hostí o návštevu GD , čo veľmi vítame. Ich návštevnosť sa však odvíja od stanovenia cien zo strany organizácie pre kúpeľných hostí za produkt a naplnenia kapacít v kúpeľných zariadeniach.

Rovnako radi navštevujú gazdovský dvor i Kluby dôchodcov a Jednoty dôchodcov z Myjavy i zo Slovenska- Nové Zámky, Senica, Stará Turá, Topoľčany, Zemianske Podhradie. Ide o bežnú prehliadku gazdovského dvora spojenú s ochutnávkou niektorých tradičných jedál.

Priemernú mesačnú návštevnosť uvedených organizácii zobrazuje nasledovná tabuľka.

Kúpeľní hostí	I.	II.	III.	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Spolu
počet akcií	-	1	-	1	2	3	-	-	3	1	-	-	11
návštevnosť	-	9	-	5	18	14	-	-	26	7	-	-	79

Kúpeľní hostí	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	Rok 2013
počet akcií	14	9	3	11
návštevnosť	216	72	27	79

Na základe platnej legislatívy môže nezisková organizácia vykonávať i podnikateľskú činnosť za podmienky, že touto činnosťou sa dosiahne účelnejšie využitie majetku a nebude ohrozená kvalita, rozsah a dostupnosť služieb, pre ktoré bola založená. V súlade so zákonom č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v platnom znení nezisková organizácia s účinnosťou od 27.11. 2006 má vydaný živnostenský list .

#### • *Prezentácia Gazdovského dvora*

Ide o spoluúčasť neziskovej organizácie na prezentáciách cestovného ruchu v rámci Kopaničiarskeho regiónu – Miestnej akčnej skupiny na veľtrhoch v Bratislave a Nitre. Týmto spôsobom chceme zviditeľniť gazdovský dvor a tým zvýšiť i návštevnosť dvora.

#### 4. Financovanie neziskovej organizácie

Nezisková organizácia Rozvoj cestovného ruchu Myjavských kopaníc hospodári na základe vyrovnaného rozpočtu, ktorý schvaľuje správna rada. Rozpočet na rok 2013 bol schválený dňa 3.12.2012 Uznesením č. 9/2012 a požiadavka na dotáciu bola odstúpená zakladateľovi. Mestské zastupiteľstvo Mesta Myjava na svojom riadnom zasadnutí dňa 13.12.2012 Uznesením č. 112/2012 schválilo rozpočet bežných a kapitálových výdavkov na rok 2013, v rámci ktorého bola schválená dotácia pre neziskovú organizáciu v nižšej výške ako bola predložená požiadavka t.j. 34 000,- € . Vzhľadom na platné úsporné opatrenia zakladateľa počas roku 2013 a výrazný pokles výnosu dane fyzických a právnických osôb bola dotácia od zakladateľa po druhý krát ponížená.

#### Bežné príjmy neziskovej organizácie za rok 2013

<b>Bežné príjmy spolu</b>	<b>48 967,55</b>
<b>220 Administratívne poplatky</b>	<b>10 703,94</b>
223 Poplatky a platby z predaja	10 703,94
223 001 tržby	10 703,94
predaj výrobkov	10 194,90
vstupenky	389,50
propagačné materiály	119,54
<b>240 úroky z tuz. uverov, vkladov</b>	<b>6,31</b>
242 z vkladov	6,31
<b>290 Iné nedaňové príjmy</b>	<b>391,80</b>
292027 vratky	391,80
<b>300 Transfery a granty</b>	<b>36 463,00</b>
311 Dary	0,00
dar tesco	0,00
SPP Nadácia	0,00
312 V rámci verejnej správy	36 463,00
312 001 zo ŠR	1 800,00
dožinky MK SR	1 000,00
Rok na kopaniciach	800,00
312 007 dotácie	34 663,00
mesta	33 663,00
VUC	1 000,00
453 Zostatok z predch. rokov	1 402,50
453 Nadácia SPP	1 300,00
297 Tesco Nadácia	102,50

z toho :

- dotácia Mesta Myjava po úprave

33 663,00 €

Požiadavka na dotáciu	37 000,00
-----------------------	-----------

Schválená dotácia	34 000,00
Upravená dotácia	33 663,00

## Projekty

4 100,00 €

- **Projekt Dožinky v Turej Lúke** prezentujúci tradičnú vidiecku kultúru zameraný na ukážky tradičnej žatvy a pracovných postupov od najstarších po súčasné, ako aj nástrojov a mechanizmov priamo súvisiacich so žatvou a tradičným poľnohospodárstvom.
  - podujatie podporené cez MK SR
  - podujatie podporené cez Trenčiansky samosprávny kraj

Položky	MK SR	TSK Trenčín
Celkový rozpočet projektu	6 200,00	7 490,00
Požadovaná dotácia	5 890,00	1 500,00
Schválená dotácia	1 000,00	1 000,00
Spolufinancovanie RCR	310,00	-

- **Projekt „Slivkobranie - Dni Sliviek“**

- podujatie podporené cez Nadáciu SPP- Dedičstvo národov 2013 (Projekt bol schválený v roku 2012 s termínom použitia finančných prostriedkov do 30.9.2013 )
- pre rok 2014 nebola vyhlásená nová výzva

Cieľom projektu je uchovať a revitalizovať časť kultúrneho dedičstva, ktorá sa zaoberá problematikou tradičného ovocinárstva a tiež ľudovej výroby destilátov v dedinskom prostredí. Projekt sme zamerali hlavne na pestovanie a rôzne formy spracovania sliviek :

- sušenie ovocia – prednášky, ochutnávka
- príprava a ochutnávka jedál zo sliviek a slivkového lekváru
- varenie slivkového lekváru
- destilácia
- realizácia Ovocnej tržnice
- ochutnávka destilátov
- realizácia Ovocno-destilátovej cesty v spolupráci s KR-MAS

Položky	Nadácia SPP 2013
Celkový rozpočet projektu	2 000,00
Požadovaná dotácia	2 000,00
Schválená dotácia	1 300,00
Spolufinancovanie RCR	150,00

• **Projekt „Rok na kopaniciach“**

- podujatie podporené cez Ministerstvo kultúry SR

Cieľom projektu bolo formou výchovno-vzdelávacích aktivít priblížiť deťom život na dedine- porozprávať im o živote a práci na typickom gazdovskom dvore :

- zapojiť ich do jednoduchých prác ( varenie slivkového lekváru, vyrobiť si maslo a tvaroh, pripraviť a upiecť si chlieb, vyskúšať si pradenie na kolovrátku)
- formou tvorivých dielni vyrobiť si fašiangové masky, korbáče, morenu, maľovať si kraslice, zdobiť medovníčky a urobiť si a ozdobiť vianočný stromček
- porozprávať si o odevoch typických pre myjavské kopanice

Súčasťou všetkých aktivít bola výučba piesní, vinšov, pranostík.

Položky	MK SR
Celkový rozpočet projektu	2 400,00
Požadovaná dotácia	2 280,00
Schválená dotácia	800,00
Spolufinancovanie RCR	120,00

- **vlastné príjmy neziskovej organizácie**

**10 703,94 €**

( prostriedky získané z tržieb zo vstupného, z tržieb realizáciou kultúrnych podujatí, realizáciou výchovno-vzdelávacích podujatí ,.)

Prehliadky FO	389,50
Prehliadky kúpele, organizácie školy	404,00
Uzavreté spol.	818,10
Vzdelávacie aktivity - deti	1 039,60
Podujatia na objednávku	2 282,10
Služby	5 546,10
Ubytovanie	105,00
Predaj suvenírov	119,54
<b>Spolu</b>	<b>10 703,94</b>

- **ostatné príjmy**

**398,11 €**

Úroky z vkladov	6,31
Vratky	391,80

- **zostatok k 31.12.2012**

**1 867,42 €**

Druh	Stav
Bankové účty	
Projektový	1 738,49
Bežný	- 1,34
Pokladnica	130,27
<b>Spolu</b>	<b>1 867,42</b>

## Bežné výdavky za rok 2013

V rámci výdavkovej časti boli finančné prostriedky použité najmä na :  
 - Mzdy, OON, dohody o vykonaní práce a odvody do poisťovní

Počet zamestnancov	Mzdy	odvody	Dohody o pracovnej činnosti
4	19 583,25	7 901,31	
2			3 925,40

- prevádzka neziskovej organizácie, gazdovského dvora vrátane kultúrnych podujatí

Tovary a ďalšie služby		
Cestovné náhrady	Stravné	51,30
Poštovné služby	Poštovné telefóny	107,13 361,17
Energie	El. energia Vodné, stočné	1 142,78 263,34
Všeobecný materiál k prevádzke	čistiace kancelárske potreby lieky krmivo materiál- projekty maselnica, trojnožka materiál na suveníry materiál k vybaveniu GD- projekt slivky kábel k mláťačke ostatný drobný materiál k prev.	112,3 45,59 324,92 245,35 130,00 160,00 160,20 59,81 344,40 140,93 472,75
Odborná literatúra		114,24
Pracovné pomôcky	rukavice	0,35
Potraviny		2 921,99
Palivo do kosačky		35,00
Dopravné	Na podujatie	250,00
Oprava ,údržba	GD- voz PCO	50,00 43,96
Prenájom	Prenájom GD, kancelárie n.o. schránka	143,40 55,15
Propagácia	Plagáty, pozvánky Grafický návrh	112,50 60,00

Všeobecné služby		
Ozvučenie podujatí		1 340,00
Revízie		45,96
Služby SMM- projekt		300,00
Kone		100,00
Drevená debna na lekvár		400,00
Domčeky		430,13
Ostatné SMM		2 229,19
Hudba zábava Dožinky		500,00
Zmluvy o spolupráci		210,00
Očkovanie		66,30
Odvod CTK za podujatia- zmluva		215,00
ostatné		4,50
Špeciálne služby		
PCO		206,76
Audit		480,00
IVES aktualizácia		83,65
Poplatky , odvody		
Banke		433,03
Stravné lístky		132,36
Poplatky RTVS		55,68
Stravovanie		
Účinkujúci podujatia		530,15
zamestnanci		1 127,28
Prídel do SF		173,64
Kolky		7,50
Autorské honoráre		
Dožinky		40,00
Dni sliviek		200,00
Rok na kopaniciach		60,00
Daň za odpad		
TKO		41,18
Transfery		
Poplatky za združenia- projekt		107,00
<b>Spolu</b>		<b>17 427,87</b>

Z celkových výdavkov potrebných na zabezpečenie prevádzky a chodu neziskovej organizácie uvádzame skutočnú výšku výdavkov vynaložených na podujatia – projekty, vlastné zdroje n.o., refundácie .

### **Projekt „ Dožinky v Turej Lúke“**

**Termín realizácie projektu: 10.8.2013**

Položky	Z rozpočtu n.o.	MK SR	TSK
Mzdy zamestnancov n.o.	90,00		
Odvody do poisťovní	31,50		
Zapožičanie koní			100,00
Ozvučenie podujatia		929,30	410,70
Prevoz domčekov			430,13
Príprava areálu, prevoz stánkov	1 278,43		

Potraviny	431,16		
Strávovanie účinkujúcich	347,50		
Materiál na dožink.vence, ozdobenie voza	17,09		
Materiál na tvorivé dielne		30,70	
Kábel k mlátačke	81,76		59,17
Poštovné	17,55		
Honoráre pre účinkujúcich	580,00	40,00	
Zmluvy o spolupráci – hasiči, personál	130,00		
<b>Spolu</b>	<b>3 004,99</b>	<b>1 000,00</b>	<b>1 000,00</b>

Projekt „ Dni Sliviek“ vrátane výchovno-vzdelávacej aktivity „ Varenie slivkového lekváru „

**Termín realizácie projektu: 14.9.2013 – 20.9.2013**

Uvádzame finančné zabezpečenia podujatia schváleného v roku 2012 v rámci Nádácie SPP – Dedičstvo národov s termínom použitia finančných prostriedkov do 30.9.2013

Položky	Z rozpočtu n.o.	SPP
Mzdy zamestnancov n.o.	208,10	
Odvody do poisťovní	72,84	
Výroba debne na lekvár		400,00
Materiál k podujatiu- dosky, valčeky	16,45	43,36
Nákup sliviek		294,00
Príprava areálu, prevoz stánkov	499,14	230,00
Potraviny	40,27	32,64
Honoráre - účinkujúci		170,00
Preprava súborov		70,00
Propagácia		60,00
Strava účinkujúci	182,65	
<b>Spolu</b>	<b>1 019,45</b>	<b>1 300,00</b>

### **Projekt „Rok na kopaničiach“**

Uvedený projekt bol realizovaný počas roku 2013 ako blok výchovno-vzdelávacích aktivít pre deti materských škôl a žiakov základných škôl.

Položky	Z rozpočtu n.o.	MKSR
Mzdy zamestnancov n.o.	200,00	
Odvody do poisťovní	70,00	
Potraviny		197,05
Trojnožka, maselnica		160,00
Konope -materiál		50,00
Orechy- materiál		30,00
Honoráre		60,00
Propagácia	12,50	100,00
Doprava	47,05	202,95
<b>Spolu</b>	<b>329,55</b>	<b>800,00</b>

V roku 2013 nezisková organizácia nebola prijímateľom 2% dane FO a PO.

## **5. Ďalšie smerovanie neziskovej organizácie :**

V nasledujúcom období nezisková organizácia sa bude zameriavať na ďalší rozvoj a budovanie priestorov gazdovského dvora prostredníctvom vyhlásených operačných programov a výziev z projektov z EU, MK SR a rôznych Nadácií na realizáciu tradičných kultúrnych podujatí a doplnenie drobného vybavenia gazdovského dvora. Naďalej budeme pokračovať v spolupráci s Kopaničiarskym regiónom – MAS prostredníctvom ktorého by sme chceli zlepšiť a doplniť gazdovský dvor o nové produkty – zážitkové balíčky, ale i o nové vybavenie. Pozitívne hodnotíme i vznik združenia VID – TUR, ktorého súčasťou nezisková organizácia je. Združenie sa zameriava na rozvoj vidieckeho turizmu, vytvorenie nových produktov pre návštevníkov nášho regiónu, vytvorenie nových propagačných materiálov i propagáciu členov združenia na veľtrhoch cestovného ruchu v Brne a Bratislave, čo by malo zabezpečiť zvýšenie návštevnosti gazdovského dvora. Rovnako dôležitou úlohou bude i rozšírenie spolupráce z ďalšími cestovnými kancelárkami na zabezpečenie zvýšenia návštevnosti gazdovského dvora a prehodnotenia možnosti ubytovania rodín počas víkendov spojený s turistikou.

Prehľad aktuálnych potrieb na dobudovanie gazdovského dvora:

### **1. Zahájenie druhej fázy budovania dvora:**

- odkúpenie, zateplenie stodoly,
- zateplenie povaly a vybudovanie trvalej expozícií historického odevu a kroja regiónu
- vybudovanie komerčnej požičovne krojov
- muštáreň – výroba muštu vrátane zaobstaranie lisu na ovocia

### **2. Padelky – skanzen tradičných plodín a technických pamiatok regiónu**

- prípravenie osevného a pestovateľského plánu s odborníkmi,
- príprava pôdy, siatie a sadenie plodín,
- vytvorenie a osadenie popisov a informačných tabúl,
- vyrobenie a osadenie funkčnej repliky zábojov, (gepla, mlynského kolesa...) ako náučno - zábavného ihriska pre deti

### **3. Podujatia**

- doplniť existujúce podujatia o nové prvky
- Pripraviť projekt na výchovno-vzdelávacie aktivity pod názvom „ Rok na gazdovstve “ a doplniť o nové aktivity
- Pripraviť projekty na existujúce podujatia pre širokú verejnosť

## Príloha k Výročnej správe za rok 2013

**Fašangy v gazdovskom dvore**

**Termín podujatia : 4.2.2013 - 8.2.2013**



**Veľkonočné zvyky**

**Termín podujatia : 18.3.2013 – 22.3.2013**



**Spracovanie mlieka – vyrábame maslo a tvaroh**  
**Termín podujatia : 15.4.-19.4.2013**



**Ludová strava - Pečieme si chlieb**  
**Termín podujatia : 13.5.-17.5.2013**



## Varenie slivkového lekváru

Termín podujatia : 16.9.2013 – 20.9.2013



## Priadky v gazdovskom dvore

Termín podujatia : 18.11.2013 – 22.11.2013



**Vianoce v Gazdovskom dvore**  
**Termín podujatia : 4.12.2013 – 10.12.2013**



## Dodatok správy audítora o overení súladu

# Výročnej správy s účtovnou závierkou

v zmysle ustanovenia §23 ods. 5 zákona č.540/2007 Z.z.

Pre správnu radu neziskovej organizácie Rozvoj cestovného ruchu Myjavských kopaníc, n.o.

1. Overili sme pripojenú účtovnú závierku neziskovej organizácie Rozvoj cestovného ruchu Myjavských kopaníc, n.o. k 31.decembru 2013, ku ktorej sme dňa 31.3.2014 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoje stanovisko v nasledujúcom znení:

*Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie organizácie k 31.decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.*

2. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán organizácie. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na str. 11-17 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31.decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

*Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe organizácie poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31.decembru 2013, a sú v súlade so Zákonom č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.*

Senica, 31. marca 2014

RVC Senica s.r.o.  
M.Nešpora 925/8  
905 01 Senica  
Licencia SKAU č.302  
OR Okresného súdu Trnava  
odd. Sro, vložka č.14727/T



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Urbanová".

Ing.Terézia Urbanová  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č.658